

# Medicare Savings Programs (MSP)

## 前称为 *MassHealth Senior Buy-In* 和 *MassHealth Buy-In* 计划

### 什么是 Medicare Savings Program (MSP)?

MSP (前称为 MassHealth Senior Buy-In 和 Buy-In 计划) 是支付 Medicare 受益人的部分或全部保费、免赔额、共付额和共同保险的计划。在马萨诸塞州, MassHealth 负责运营 MSP。作为 MSP 的一部分, 我们提供三种不同的承保类型。

- **Qualified Medicare Beneficiary (QMB) (前称为 MassHealth Senior Buy-in)**: MassHealth 支付 Medicare Part A 保费 (如果您需要支付该保费, 大多数人无需支付), 并支付 Medicare Part B 保费和费用分摊 (支付部分费用, 例如共付额、免赔额和/或保费)。如果您有 QMB, 不允许您的医疗服务提供者向您开具 Medicare 共付额和免赔额账单。这包括 Medicare Advantage Plan 服务提供者。但是, 仍然会向您收取药房共付额。
- **Specified Low-Income Medicare Beneficiary (SLMB) 和 Qualifying Individual (QI) (前称为 MassHealth Buy-In)**: MassHealth 支付 Medicare Part B 保费。

注册参加任何一项 MSP 还会自动提供低共付额的药物承保。并且允许 Medicare 受益人在一年中的任何时间参加 Medicare Part B, 不会因迟参加支付任何罚款。



### 什么是 MassHealth?

MassHealth 是马萨诸塞州的 Medicaid 计划。Full MassHealth 承保为低收入儿童、成人和年长者支付的医疗和行为健康服务费用。Full MassHealth 计划 (例如 MassHealth Standard) 包括

Medicare 不承保的服务, 例如牙科护理、眼镜、助听器、非急诊交通和长期服务和支持。(长期服务和支持包括但不限于个人护理助理 (PCA) 服务、Frail Elder Waiver (FEW) 承保的成人日间保健和服务。) 大多数 MassHealth 会员无需支付保费。除住在长期疗养院的人外, 大多数 MassHealth 会员没有承保服务的其他自付额。



如需了解更多信息, 请访问我们的[网站](#)。

### MSP 与 Full MassHealth 计划有什么区别?

MSP 不是保险计划。这些是用于帮助降低您的 Medicare 保险费用的计划。MSP 总是与 Medicare 一起使用, 不会提供 Medicare 不提供的任何额外承保或服务。

Full MassHealth 计划 (例如 MassHealth Standard 和 CommonHealth) 是医疗保险计划, 可以单独使用或与您的 Medicare 保险一起使用。与 MSP 不同, MassHealth 提供 Medicare 不提供的额外承保和服务。

有些人可能有资格获得 Medicare、MSP 和 Full MassHealth 保险。

# 参加 MSP 的资格

## 我如何获得 MSP?

您可能只能获得 MSP, 或者能够获得 MSP 和 MassHealth。  
如需获得 MSP, 您必须有低于右表中收入限额的可计算收入。

如果您是	并且您的月收入是*	您可能能够获得
单身	\$2,385 以下	QMB
	在 \$2,386 和 \$2,824 之间	SLMB/QI
已婚夫妇	\$3,237 以下	QMB
	在 \$3,238 和 \$3,833 之间	SLMB/QI

\* 收入限额每年 3 月 1 日变更。

# 参加 MSP 和 MassHealth 的资格

## 如果您的年龄超过 65 岁且符合以下条件, 您可能有资格参加 MSP 和 MassHealth Standard:

- 您是 Medicare 受益人;
- 您的月收入低于或等于 **\$2,824 (联邦贫困线 (FPL) 的 225%)**; 并且
- 您符合 MassHealth 可计算资产限额: 单身申请人为 **\$2,000**, 已婚夫妇为 **\$3,000**。(MassHealth 的可计算资产限额与以上所列 MSP 限额不同。)

如果您的收入超过 FPL 的 225%, 但符合 MassHealth 可计算资产限额, 我们将查看您是否有资格获得 Full MassHealth 保险, 但您的收入过高, 不能参加 MSP。

如果您的可计算资产超过 MassHealth 资产限额, 但您的收入低于 FPL 的 225%, 我们将查看您是否有资格参加 MSP, 但您的资产过高, 不能参加 MassHealth。

请注意, MassHealth 和 MSP 对于如何计算收入和资产有具体的规定。例如, 根据资产计算规定, 您拥有并居住的住宅价值以及一辆车的价值不计入资产限额。还有其他排除规定。

## 如果您符合以下条件, 无论您多大年龄, 您可能有资格参加 MSP 和 MassHealth CommonHealth:

- 您是 Medicare 受益人;
- 您的**月收入**低于或等于 **\$1,695 (FPL 的 135%)**;
- 没有资产限额; 并且
- 您符合 CommonHealth 的所有其他规定。

## 我如何知道应当申请哪一项计划?

确定申请 MassHealth 和/或 MSP 的最佳方法是考虑您接受的医疗护理类型和费用。每个人根据自身的护理需求会有不同的选择和决定。以下是不同的保险选择:

- 1) MassHealth 和 MSP
- 2) MassHealth, 但没有 MSP
- 3) 只有 MSP

## 我为什么除 Medicare 外还要参加 Full MassHealth 保险?

Medicare 通常不承保牙科护理、眼镜、助听器、非急诊医疗交通、某些长期服务和支持, 或在专业护理设施中入住超过 100 天。Full MassHealth 承保包括这些服务。如果这些服务对您很重要, 您可能应当申请 Full MassHealth 保险, 请填写《年长者和需要长期护理人员医疗保险申请表》(SACA-2)。该申请表较长, 且更复杂, 但允许您申请可能对您更有帮助的承保。

## 我为什么需要 MSP?

如果您仅希望 MassHealth 支付您的 Medicare 费用, 或者您知道您不符合 Full MassHealth 的保险资格, MSP 可能是最适合您的选择。仅参加 MSP 的申请表较短, 比 Full MassHealth 保险申请表更容易填写。

## 遗产追回是否适用于 MSP?

不适用, 遗产追回不适用于 MSP。在您去世后, 无需用您的遗产偿还 MassHealth 的 MSP 福利。无论您使用何种申请表申请 MSP, 均如此。但是, 如果您有 Full MassHealth 保险, MassHealth 可能会尝试从您的遗产中追回我们为您的护理支付的费用。这称为遗产追回。如需了解更多信息, 请查阅网站 [mass.gov/estaterecoverydetails](https://mass.gov/estaterecoverydetails)。

## 如果服务提供者不接受 QMB 并向我开具账单, 我该怎么办?

根据联邦法律, 某些 MassHealth 福利 (包括 QMB) 支付会员的费用分摊费用。当 MassHealth 福利包括支付费用分摊时, 州和联邦法律要求服务提供者向 MassHealth (而不是个人 MassHealth 会员) 开具账单。

如果服务提供者将账单寄给您或者不接受您的 QMB, 请与 Medicare 联系, 电话号码:

(800) MEDICARE/(800) 633-4227, TTY: (877) 486-2048。

## 如果我希望参加 Health Safety Net 和 MSP, 该怎么办?

有资格参加 MSP 的会员也会参加 Health Safety Net (HSN)。

HSN 向紧急护理医院和社区卫生中心支付其他保险不支付的向低收入马萨诸塞州居民提供的某些服务费用。HSN 可支付医院或社区卫生中心收取的 Medicare 共付额和免赔额。低收入患者的收入必须在 FPL 的 300% 或更低才有资格获得 HSN, 但没有资产测试。HSN 不是医疗承保或保险, 由 HSN 支付医疗保健费用的个人未注册参加 MassHealth。

## 我如何申请?

申请类型	谁可以使用	何时使用
Medicare Savings Program 申请表 (MHBI)	Medicare 受益人	该申请表仅可用于申请 MSP, 不能用于申请任何其他计划。
向年长者和需要长期护理人员提供的医疗保险申请表 (SACA-2)	年满 65 岁或以上且在照料 19 岁以下子女的人。	该申请表可用于申请任何 MassHealth 计划。

## 如何获得帮助

您可以通过以下方法获得帮助:

### 1. 打电话给 MassHealth

请电洽 MassHealth 客户服务中心, 电话号码 (800) 841-2900, TDD/TTY: 711, 或者通过电话申请、提问或更新您的信息。MassHealth 服务代表星期一至星期五上午 8 时至下午 5 时可接听电话。

### 2. 亲自访问 MassHealth

您还可以访问一个 MassHealth 注册中心 (MEC)。MEC 在上午 8:45 至下午 5:00 接受有限的亲自访问预约。您还可以与 MassHealth 预约。如果您需要 MassHealth 服务代表的帮助, 我们鼓励您使用 MassHealth 的[预约日程表](#)。

### 3. 亲自接受注册助理的帮助

注册助理免费向每个人提供帮助。注册助理 (例如辅导员和认证申请顾问) 是您所在地区组织中接受过培训和认证的人员。请在[注册助理搜索](#)中查找注册助理。

### 4. 向为每个人的医疗保险需求服务组织的顾问寻求帮助

您可以通过年长者服务联络点 (ASAP) 查找离您最近的为每个人的医疗保险需求服务组织 (SHINE) 的顾问。SHINE 顾问可与您会面, 帮助您申请 MSP。

### 5. 在线阅读更多有关 MSP 的信息

您可以在以下网站查找更多信息:[mass.gov/info-details/help-paying-medicare-costs](https://mass.gov/info-details/help-paying-medicare-costs)。